

Polɔ nyegãaŋ seɓehãaliŋo maŋ hã Korẽntitaamba-i Nelmuoyamma

Polɔ nyegãaŋ seɓediɛlãŋo-i hã Korẽntitaamba-i, ku huɔŋgu-na, nuɔmba namba ji ta ba piiye wuɔ Yesu *pɔpuɔrbilonɔ sɪ. Ku saa dɔlnu-yuɔ. Uŋ juɔ'a u bir duɔ kã ba wulaa, u nyegẽŋ seɓe daayo-i duɔ kaala nelma namma baa-ba.

Nelma diei yuu u huɔŋga-i: U taara terni-na hiere nuɔmba suɔ i To-i Diilonɔ-i baa Itienɔ-i Yesu-Kirsa-i ka saa. U maacemma muliɛma ciinu cor. Nga u fiɛ u huɔŋga-i baa-ma (sap. 1-7).

U piiye kpɔkpuɔla naŋ maama; wuɔ Korẽntitaamba firnu ba nammu-i a gbãa da kãyã *Yerusalemu Diilonɔ-dũŋ-baamba-i fafamma (sap. 8-9).

U nuŋgu hii bamaŋ yaan fuɔ nelma-i aa jo baa ba deŋ maama ji ta ba waŋ baa Korẽntitaamba-i. Wuɔ kutaamba ciɛ ba fɛɛɛ Yesu pɔpuɔrbiemba yuntaamba a ne da Yesu pɔpuɔrbiemba sɪ. Bombolma sa suɔ aa dɔlnu-bei. Wuɔ Yesu pɔpuɔrbilonɔ-maacemma sɪ mafamma-i. Fuɔ fɛɛɛ-i Yesu pɔpuɔrbilonɔ, nga u ciɛ u fɛɛɛ cɛkũɔ duɔ gbãa ce banamba da yuŋgu. U sa taara yerre, u sa bi taara gbeiŋa. U waan Diilonɔ-nelma-i baa Korẽntitaamba-i gbãŋgbãŋ; u saa ji hũu warbelle molon wulaa. U pigãaŋ wuɔ Diilonɔ ce u nelnyulmu-i gbãŋgbãŋ (sap. 10-13).

Jaaluŋgu

¹ Muo Pol, Yesu-Kirsa *pɔpuɔrbilonɔ muo ŋaa Diilonɔ ŋ'a ma ce dumaa. Muo baa mi nato-biŋo-i Timote-i, miemei nyegāan sebe daayo-i die hā Diilonɔ-dūŋ-baan namaa naman dii Korēnti-i-na a naara baman bi dii Akayi* huŋga-na hiere. ² I To-i Diilonɔ-i baa Itienɔ-i Yesu-Kirsa-i ba kāyā-nei aa fē na hɔmmu-i.

³ Yaan i tie tuɔlnu Diilonɔ-i Itienɔ-i Yesu-Kirsa To-i. U yaa hujarre tienɔ-i. U yaa Diilonɔ man diyaan sireiŋa-i yie weima-na hiere. ⁴ U dii sireiŋa yie i mulieman-hɔnni-na hiere i die gbāa tie bi dii sireiŋa baman cieŋ muliema-i ma sinni-na hiere ŋaa fuo ŋ dii-yie dumaa. ⁵ Na saa da, in siire bie *Kirsa muliema-i bāmbāale dumaa, Diilonɔ bi dii sireiŋa yie bāmbāale dumai Kirsa barguo-i-na. ⁶ Die tie mulien, i sa mulien gbāngbāŋ, ku ce sireiŋa ta a da-na aa ta ku bi kor-na. Aa Diilonɔ duo tuo dii sireiŋa yie, u taara i bi tie dii namaanɔ-na na ta na hirā muliema-i mie temma-i. ⁷ Terienɔgu fanɔgu-na, i huleiŋa sa tie baa na maama-i. I suyaa wuo nan siyaa ta na mulien mie temma-i, na ka bi da sireiŋa-i mie bi temma-i.

⁸ Tobin namaa, i taara na suo maman daa-ye *Asi-i-na. Muliema naa silaa jinya-yie cor, i taa i taara i yunni, i saa naa hūu-ma wuo i ka hel-mei. ⁹ Ii naa tēna baa-ma wuo i kuliin-belle hii. Nga mafamma cie pigāan-ye wuo i baa haa i nanɔa-i mie feren fōŋgūo-i-na. I haa-ka Diilonɔ-na, wuo u yaa gbāa sire kuomba-i. ¹⁰ U yaa kuraa-ye kuliin daaku-na aa u ka tiraa kor-e ku temma-na. Coima saa fa, i haa i nanɔa yuo haama famma-i wuo u ka

* **1:1** Korēnti dii Akayi huŋga-na.

tiraa kor-e. ¹¹ Aa namaa bi fεε-i na kāyā-yiε baa na Diilocārälle-i u kor-e. A ce dumaanjo-na duo nu nuamba bɔi cacārāngu aa ce baa-ye, ku ka bi ce nuamba bɔi da nelma jaal-o i maama-na.

Pol buraana u kamma-i Korēnti-i-na

¹² In bilaa i fεε dumaa terni nanni-na ku huraa namaa terienġu-na, ku yaa gbu ku fē i hōmmu-i. I suyaa wuɔ i ciε maacenfafamma. I sa kā moloŋ terienġ-nu baa hōmmu hāi; i kā baa huonġa diei. Diilonġ-āncemma, nelbilienġ-maama sī. Diilonġo kāayā-yiε i firnu i hōmmu-i baa-na weima-na hierε. ¹³ Aa in nyegēŋ nelma maŋ i hā-na, ma yunġu saa fuo. Da na kalaŋ da mamaŋ, ma yaa-i. Mi huonġ-na ma ka kaala na wulaa. ¹⁴ Dumandε-i-na ku saa kaala na wulaa wuɔ Itienġo-i Yesu jommaŋ-yiinġu-i, na hōmmu ka fē baa-ye aa miε muumu bi fē baa namaanġo-i.

¹⁵⁻¹⁶ Miŋ ŋa naa haa mi nanġa-i nei dumaanġo-na wuɔ na hōmmu fiε baa-ye, mi cira mi ka kā namaa terienġu yaa nuɔ-i igēna aa suɔ cor kā Maseduoni-na. Aa da mi ka hel Maseduoni-i-na, mi tiraa bir jo na wulaa ku ce i hāi a naara kuanġu na hofēlle-na. Aa da mi ji ta mi cor da mi kā *Yude-i-na, na kāyā-miε mi hi. ¹⁷ Nġa mi kammaŋ'a ma saa ji hel, ku ce ŋaa ku pigāaŋ wuɔ mii naa bel-ma baa mi nanyuonġu wei? Sisɔ huhurmantienġ muɔ; da mi waŋ mamaŋ, cuo siε kaal, mi bir baa mi huonġu. ¹⁸ In waŋ nelma maŋ baa-na, huhurma diei maa si dii mēi; Ninsontienġo yaa mi siεra. ¹⁹ Mēi fεε-i baa Silasi-i a naara Timote-i in waan Diilonġ-Bienġo maŋ maama-i baa-na, in waan Yesu-Kirsa maŋ maama-i baa-na, huhurma diei maa si dii-yuɔ. U

wɛima-i hiere maa naa koŋ. ²⁰ Na saa da, Diilonŋ uŋ pāa nunni maŋ hiere, fuɔ yaa ka ce-ni. Ku'i ciɛ fuɔ yerre-na i tiɛ jaal Diilonŋo-i wuɔ «Ma ciɛ!» a tiɛ ce-yo bɔi. ²¹ Aa Diilo fuɔ fɛɛ yaa kāayāŋ miɛŋo-i baa namaaŋo-i hiere *Kirsa huoŋgu-na. U yaa hielaa u yufelle yiɛ ²² aa haa u dānyuɔ-i yiɛ a ce-ye fuɔ baan miɛ. U bi hāa-ye u *Yalle-i i diɛ suɔ wuɔ i ka da uŋ j̄iɛna ciilunŋu maŋ tuɔ ciɛ-ye.

²³ Na saa da, kumaŋ ciɛ mi saa tiraa bir kā Korēnti-i-na na wulaa, mi saa ta mi taara mi ce kuujaŋgu nei ku'i ciɛ. Diilonŋo yaa mi siɛra; da kuɔ mi kar coima u baa yaŋ-mi. ²⁴ I sa taara i guor-na baa Diilonŋ-hūmellen-kūŋgu-i. Na bilaa-de nammu hāi t̄i, ŋga i taara i kāyā-nei na hōmmu fɛ baa di wuɔsaŋgu-i.

2

¹ A ce dumaŋo-na miɛ mi siɛ bir kā na wulaa ka tiraa du na hōmmu-i. ² Namei fiɛŋ mi huoŋga-i, da mi kā ka du na hōmmu-i, hai ka da fɛ mɛi kaŋga-i? ³ Bamaŋ saaya ba fɛ mi huoŋga-i, mi sa taara mi kā ba ka du-ka, ku'i ciɛ mi naa mi bir aa nyegɛŋ sebe* hā-na. Mi suyaa miɛ mi huoŋ da ka fɛ, ku bi dɔlnu namaaŋo-i hiere. ⁴ Coima saa fa, miŋ taa mi nyegɛŋ sebe faŋo-i mi huoŋga saa naa waa huoŋga, mi nyegāaŋ-yo baa nyinyɔlma. Mi saa nyegɛŋ-yo da mi ce-na kuujaŋgu, ŋga mi nyegāaŋ-yo na da na suɔ wuɔ mi kuye na kūŋgu-i.

Ba sa muo cālmuoŋtiɛŋo ciilā ciŋgu

* **2:3** Sebe faŋo saa dii Diilonŋ-nelma sebe-i-na; nyunŋo ku bāaŋgu-na molo sa suɔ uŋ yeŋ kusuoŋ-nu.

⁵ Umanj ciε kuujanɔ-*i* miε na hɔlma-na, kutienjɔ saa ce-ku muɔ-na, ŋga u ciε-ku na hieronjɔ'i nuɔ-i. Da miε mi siε dii gbuoya-kuɔ, mi gbāa cira u ciε-ku na fɔŋgũɔ nuɔ. ⁶ Nan nuolaaya kutienjɔ-*i* dumaa, ku ka gbɛ̃ baa-yo. ⁷ Fiεfiε-*i*-na, yaan aa na ce jande yuɔ aa na dii sirɛiŋa yuɔ, ku yaa hɔdulle siε cɔruɔnu-yuɔ a seŋ u kũɔma-*i*. ⁸ Jande, mi cārã-*nei*, bilaanjonjɔ fafamma u suɔ wuɔ u maama dɔlnu-*nei*. ⁹ Na saa da, miŋ nyεgāan seβε-*i*† hã-na yunɔgu manj nuɔ-*i* ku yaa daaku: Mi taa mi taara mi ce-na ne da kuɔ na nu mi nunɔgu-*i* wɛima-na hierε. ¹⁰ Da na ce jande umanj nuɔ-*i*, mɛi bi ce jande kutienjɔ-na. Na saa da, da kuɔ naacolj daayo cālāa-*mi*, mi ciε jande yuɔ, aa mi niε namei aa ce jande faŋo-*i*. *Kirsaa yaa mi siεra. ¹¹ Mi sa taara i yanj ma dɔl *Sitãni-*i* ku'i ciε mi ta mi ce-ma dumaanjon-na. I saa bi yanj u kusũŋ-maama-*i* suɔma.

*Pol saa yiεra Torasi-*i*-na*

¹² Miŋ kãa Torasi-*i*-na da mi ka wanj *Kirsaa *Neldɔdɔlma-*i*, Itienjɔ naa gbuu tigiinjɔ terienjɔ-*i* hã-*mi* mi da mi wanj-*ma*. ¹³ Ŋga miŋ kãa, mi saa ka da mi natobiŋo-*i* Tite-*i*, mi huɔŋga saa gbāa tɛena terduɔŋ-nu. Mi naa mi cārã hũmelle-*i* Torasitaamba wulaa a nyaanu-yuɔ jo Maseduɔni-*i*-na.

Kirsaa hũlāanɔgu dii-yiε

¹⁴ I siε gbuu gbāa jaal Diilonjɔ-*i*! Inj yenj horrena baa *Kirsaa-*i*, Diilonjɔ taa i yaan-na. A ce diε cor terienjɔ terienjɔ, nuɔmba suɔ wuɔ Kirsaa yaraa bigāarãŋo-*i*. U ciε diε cor terienjɔ terienjɔ, ba ta ba nu Kirsaa hũlāanɔgu-*i* yiε. ¹⁵⁻¹⁶ Na saa da, Diilonjɔ

† **2:9** U waan seβε faŋo maama yaa-*i* verɛ 3-*i*-na.

wulaa, ii dii ŋaa Kirsa natikolo nuɔmba hɔlma-na. Bamanɔ biyaa hũmɛbabalalle-i, bafamba wulaa kuliin-hũlãaŋgu'i dii-yiɛ ta ku jo baa kuliinɔ. Bamanɔ biyaa koŋkor-hũmelle-i, cicɛlmanɔ-hũlãaŋgu'i dii-yiɛ ta ku jo baa cicɛlma. Hai gbãa ce maacɛŋ daama temma-i? ¹⁷ Nɔga miɛŋo-i Diilonɔ'o'i hãa-ye baa-ma wuɔ i ce-ma. Nuɔmba boi ciɛ Diilonɔ-nelma-i ta ba taara gbɛiŋa baa-ma. Miɛ ii si dii kufanɔ taamba temma-i. Miɛ in yɛŋ Kirsa horre-na, i sa wanɔ Diilonɔ-nelma-i baa hɔmmu hãi; i wanɔ-ma baa huɔŋga diei Diilonɔ yufelle-na.

3

Tobisfelɛnni maaraa anjɔnamma-i

¹ Namaa wulaa, miŋ waanɔ mamanɔ daama-i, na ka tiraa cira i kaal i fɛrɛ wɛi? Sisɔ na taara die i kã na terienɔgu-na, i kã baa seɓe ka pigãan wuɔ nelfafaan miɛ ŋaa banambanɔ cɛŋ-manɔ dumaa wɛi? Mi siɛ siɛ aa ce-ma. Mi sa bi taara namaa seɓe-i da mi gbãa kã yanɔga nanɔga. ² Miɛ seɓe yaa namaa fɛrɛ-i. Seɓe fanɔ nyegãan i hɔmmu-na. Nuɔmba-i hierɛ ba gbãa da-yo aa kalanɔ-yo. ³ Seɓe fanɔ-i *Kirsa yaa nyegãan-yo. Ku da-nei wuɔ u yaa nyegãan-yo aa puɔr miɛ fuɔ baa-yo. U saa nyegãan-yo baa nyegãndiele, u nyegãan-yo baa Cicɛlmantienɔ *Yalle. U saa bi nyegãan-yo tãmpɛllenɔ, u nyegãan-yo nelbilienɔ-hɔmmu-na.*

* **3:3** Tãmpɛllenɔ: Pol piye *Moisi *anjɔnamma maama yaa bande-i-na. Maa naa nyegãan tãmpɛllenɔ. Niɛŋ Helmanɔ-seɓe-i-na (Exode) 24.12. Nelbilienɔ-hɔmmu-na: *Seremi cira wuɔ anjɔnafelemma ka nyegãan nelbiliemba hɔmmu-na. Niɛŋ Seremi seɓe-i-na (Jérémie) 31.33.

⁴ Kirsa ciɛ i haa i nanŋa Diilonŋo-na, ku'i ciɛ i tiɛ wan mafamma-i. ⁵ I suyaa wuɔ ma maaraaye i diɛ gbǎa ce maacenŋ daama-i baa miɛ fɛrɛŋ fɔŋgũɔ-i. I fɔŋgũɔ hel hiere Diilonŋ-na. ⁶ U yaa hǎaye baa ku fɔŋgũɔ-i i tiɛ wan *tobisifɛlɛnni maama-i baa nuɔmba-i. Tobisifɛlɛnni fanni saa nyegɛŋ tǎmpɛllenŋ ŋaa *Moisi *ǎnjɛnammanŋ nyegǎanŋ tǎmpɛlle-na dumaa. Ŋga ni hilaa *Diilonŋ-Yalle-na. Anjɛnamma jo baa kuliŋgu a ne da Diilonŋ-Yalle jo baa cicɛlma.

⁷ Anjɛnammanŋ taa ma nyegɛŋ huɔŋgu manŋ nuɔ-i tǎmpɛɛŋa-na, Diilonŋo naa carra Moisi-i baa cecerma nanŋ temma, a ce *Isirahɛl-baamba saa gbǎa da ba ne u yaanŋa-i.† Anjɛnamma manŋ juɔŋ baa kuliŋgu, ma jomma da ma fa fafaanŋ daaku temma-i a ne da ma sa cɔ, ⁸ Diilonŋ-Yalle maacemma ka fa ka hi hie? ⁹ Anjɛnamma manŋ cǎlǎanŋ nuɔmba-i, ma maacemma da ma fa fafaanŋ daaku temma-i, Diilonŋ-Yalle manŋ ciɛŋ nuɔmba-i nelviimba, difande maama ka fa ka hi hie? ¹⁰ Halle i gbǎa cira fafaanŋu manŋ waa ǎnjɛnamma huɔŋgu-na, ku siɛ gbǎa fi baa fiɛfiɛ ku kũŋgu-i. ¹¹ Bɛŋkũŋgu manŋ saa waa da ku cɔ, Diilonŋ duɔ migǎanŋ-ku migǎanŋ daama temma-i, kumanŋ cuɔŋ u ka migǎanŋ-ku ka hi hie? ¹² I haa i nanŋa-i ku yaa nuɔ-i ku'i ciɛ i nunnɛ sa ce yelma baa nelma-i. ¹³ I sa ce ŋaa Moisiŋ taa u ce dumaa. Fuɔ taa u suuye u yaanŋa-i baa kompanŋa‡ wuɔ *Isirahɛl-baamba baa da u yaanŋanŋ dɛŋ ka kǎ dumaa. ¹⁴ Ŋga kuu naa gbuu bɛŋ dũŋgu Isirahɛl-baamba-na a ce

† **3:7** Niɛŋ Helmanŋ-sebɛ-i-na (Exode) 34.27-35.

‡ **3:13** Niɛŋ Helmanŋ-sebɛ-i-na (Exode) 34.33-35.

ba saa ta ba suɔ u nelma tuole-i. Halle ji hi baa nyunŋo, da ba ta ba kalaŋ *Tobisícɔlɔnniŋ-sebe-i, kompanŋa ciɛnu-bei yogo, ba sa da ma tuole-i. Da ŋ haa ŋ nanaŋa-i Kirsa yaa nuɔ-i, kompanŋa halanŋ ŋ yaanŋa-na. ¹⁵ Ji hi baa nyunŋo, Isirahel-baanŋ da ba ta ba kalaŋ Moisi sebebbaa-ba-i, ku ce ŋaa kompanŋa ciɛnu-bei ba sa da ma tuole-i dei. ¹⁶ Ŋga ŋaa maŋ nyegāanŋ dumaa: «*Umanŋ duɔ bir jo Itienŋo wulaa, kompanŋa halanŋ u yaanŋa-na.*» § ¹⁷ Banŋ gbɛŋ Itienŋo maŋ bande-i, Diilonŋ-Yalle yaa-i. A ne da Itienŋo Yal da di waa kusuɔŋ-nu, kutaamba waa ba fereŋ nuɔ. ¹⁸ Miɛ maŋ kompanŋa halaanŋ i yammuna hiere, Itienŋo fafaanŋu da-yiɛ. I duɔŋ tiɛ bibirre i kã die ka fa Itienŋo temma. Itienŋo Yalle maacemma yaa mafamma-i.

4

Pol kũma saa seŋ baa Diilonŋ-maacemma-i

¹ Diilonŋo yaa ciɛ baa-ye aa hã-ye maacenfafaŋ daama-i ku'i ciɛ i kũma sa seŋ baa-ma. ² I ciinaana kukulmaŋ-maacemma-i baa sensenda-weima-i hiere. I sa tãal neliɛŋo, i sa bi waŋ Diilonnelma-i baa huhurma. I waŋ ninsoŋ-belle yaa-i i kaala-die baa nuɔmba-i Diilonŋo yufelle-na. I ce mafamma-i neliɛŋo neliɛŋo u duɔ suɔ wuɔ huhurmantaanŋ miɛ sɪ. ³ Inŋ waŋ *Neldɔdɔlma maŋ, da kuɔ ma ciɛnu, da kuɔ ma sa kaala, kuu dii ŋaa ma saa kaala bamaŋ biyaa hũmebabalalle-i ba yaa wulaa-i. ⁴ Kufanŋu taamba ciinaana Neldɔdɔlma-i. *Sitani cuu ba yammu-i hiere. U yaa miwaanŋ daayo tienŋo-i. U ciɛ ba sa da cecerma maŋ dii

§ 3:16 Helmaŋ-sebe (Exode) 34.34

Neldɔdɔlma-na ta ma pigǎan *Kirsafafaŋgu-i. A ne da da ŋ da Kirsai ŋ daa Diilonjo yaa-i. ⁵ I sa waŋ miɛ ferɛŋ-maama baa nuɔmba-i; i waŋ Yesu-Kirsa maama'i baa-ba, wuɔ u yaa Itienjo-i. Miɛ fuɔ, i gbǎa waŋ kumaŋ i kũŋgu-na, i gbǎa cira i cǎa namei Yesu fuɔ maama-na. ⁶ Diilonjo maŋ naa ciɛra: «Cecerma saaya ma hel a karnu kukulma-i», uuduɔŋo faŋo yaa bi diyaa cecerma-i i hɔmmu-na i tiɛ da u fafaŋgu-i Kirsa yaaŋga-na i suɔ-ku.

⁷ Na saa da, i sa gbǎn muonumma ŋaa yerruŋ-bitonni, ŋga Diilonjo hǎa miɛŋo-i nelfafaŋ daama temma-i i diɛ hi nelbiliemba-i baa-ma. Mafamma ciɛ nuɔmba da ba suɔ wuɔ hiŋ daama temma hilaa Diilonjo-na, miɛ maacemma sí. ⁸ I ce sũlma-i ma sínni-na hiere, ŋga ku saa nuɔl-e dede. I hɔmmu calaanu, ŋga i kũɔma saa seŋ. ⁹ Ba huol i yammu-i, ŋga Diilonjo saa nanna-yiɛ dede. Ba sɛ-ye ba nanna, ŋga i saa tɛ-maŋ. ¹⁰ Yinni maŋ joŋ Yesu mulɛma temma haa-yiɛ, i nal u kuliŋgu-i i ne. Diilonjo ce mafamma-i Yesu-Kirsa himma da ma ta ma bi da-yiɛ. ¹¹ Miɛ maŋ dii cicɛlma-i, yinni maŋ joŋ kuliŋgu hũŋ ku cu-ye Yesu maama-na. Mafamma ce u himma da ma ta ma da tǎmmaŋ-nuɔŋ miɛŋo-na. ¹² Terienju faŋgu-na, miɛ i mal baa kuliŋgu-i namaa na da na gbǎa da cicɛlma maŋ sa tɛŋ dede-i.

¹³ Ma nyegǎan Diilonjo-nelma-na wuɔ: «*Mi hũyǎa-ma ku'i ciɛ mi waŋ-ma.*»* Miɛ i bi hũyǎa Yesu maama-i dumɛi ku'i ciɛ i tiɛ waŋ-ma. ¹⁴ I suyaa wuɔ umaŋ siire Itienjo-i Yesu-i hiel-o kuomba hɔlma-na, u ka bi sire miɛŋo-i u temma-i, aa kǎ baa-ye ka jina

* **4:13** Gbeliemaŋ-nalǎaŋgu (Psaume) 116.10

u caaŋ-nu baa namaaŋo-i hiere. ¹⁵ Kumaŋ haan-yie daaku-i hiere, ku haa-yie namaa maa-na. Ku haa-yie Diilon-ŋ-hujarre da di ta di hi nuamba-i hiere di kã. A ce dumaan-ŋ-na, jaaluŋgu maŋ ka ta ku hã Diilon-ŋ-i, ku ka ciinu, aa nuamba ka ta ba bi u yefafalle.

¹⁶ Ku'i cie na da i kũoma sa seŋ da. I kũoŋ da ma fie ta ma pɔtɔr, kumaŋgu'i naaraayan i huleiŋa-na yinni maŋ joŋ. ¹⁷ Muliema maŋ haan-yie fiefie-i-na, ma ka ti. Aa i gbãa cira muliema si. Ma tigiin fafaan-gu'i ma cie-ye, aa fafaan-gu fan-gu temma si dii, aa ku sa ji ti dede. ¹⁸ Baŋ'a ba sa da kumaŋ baa ba yufelle, mie i fara i ne ku yaa-i. Baŋ dan kumaŋ baa ba yufelle-i ku sa cɔ, ŋga baŋ'a ba sa da kumaŋ baa ba yufelle, ku sa ji kã terien-gu.

5

¹ Na saa da, hiema-na bande-i-na, i kũoma dii ŋaa gbuganni, ma sa cɔ. Ŋga i suyaa wuɔ die ku, Diilon-ŋo ka hã-ye kũɔfelemma dɔrɔ-i-na. Kũɔfelemma famma ka waa ŋaa kolluŋ-dũnni a ce i sie tiraa gbãa ku. ² In yey terien-gu maŋ nuɔ-i fiefie-i-na, i gbu i niya kũoma famma damma-i a ce i tie waana.* ³ Ŋga i suyaa wuɔ die hel gbugan daani-na, i sie tie be Belle. ⁴ I sa taara i ku aa suɔ da kũoŋ daama-i, i taara i da-ma cicelma ku'i cie i tie niya aa tie waana. ⁵ Diilo fuɔ ferε yaa tigiin i cicuan-gu-i dumaan-ŋ-na tuɔ cie-ye, aa hã-ye u *Yalle-i i die suɔ wuɔ uŋ tigiin kumaŋ hiere i ka da-ku. ⁶ A ce dumaan-ŋ-na sirēiŋa da-ye yinni maŋ joŋ, aa i suyaa wuɔ die waa baa i kũoŋ daama-i, i maa baa Itien-ŋo nelle-i. ⁷ Kumaŋ

* 5:2 Niēŋ Ɔrɔm. 8.2.

ciε mi waŋ-ma dumaanŋo-na, i ne inŋ haa i nanŋa-i kumaŋ nuɔ-i aa tiε wuɔ, i sa ne inŋ danŋ kumaŋ baa i yufienŋa. ⁸ Sirɛinŋa dii-yiε ninsonŋo, nŋa i taara i yanŋ i kũɔŋ daama-i aa ká ka waa Itienŋo caanŋ-nu. ⁹ Nŋa kumaŋ yunŋu, i taara i fɛ Itienŋo huɔŋga-i. Ii dii baa i kũɔŋ daama-i wa, ii si dii baa-ma wa, i taara i fɛ u huɔŋga-i. ¹⁰ Na saa da, i ka cor hierε *Kirsá wulaa u yuu-ye. Nɛliεŋo nɛliεŋo, unŋ ciε kumaŋ hɛma-na bande-i-na, ku faa wa, ku balaanŋ wa, u ka da u maacemma sullu-i.

Korŋkor-maacemma

¹¹ Baŋ bɪŋ kumaŋ a kãŋ Itienŋo-i i suɔ-ku, ku'i ciε i tiε gbãŋ baa nuɔmba da ba siε-ku. Diilonŋo suɔ i kusũnni-i hierε fafamma. Aa namaa fεrε-i mi suyaa wuɔ na bi suɔ-ye fafamma. ¹² I sa taara i tiraa kaal i fεrε baa-na, nŋa i taara na hɔmmu fɛ baa-ye. Ku yaa bamaŋ yaanŋ hɔmmu-i aa ta ba ne bomborma, na ka ta na suɔ ba siεma. ¹³ Aa miεŋo-i, diε pepiena kusuɔŋ-nu, i pepien-aana Diilonŋ-maa-na; diε bi waa welewele kusuɔŋ-nu, i ciε welewele namaa maa-na. ¹⁴ Na saa da, *Kirsá nelnyulmu taa yaanŋa yiε i ãncemma-na hierε. Miε maŋ hũyãa-ma wuɔ nelduɔŋo diei'i kuu nuɔmba-i hierε ba maama-na, miε maŋ hũyãa-ma wuɔ i kuu baa kutienŋo-i, Kirsá nelnyulmu taa yaanŋa yiε i ãncemma-na hierε. ¹⁵ Kumaŋ ciε u ku nuɔmba-i hierε ba maama-na, u taa u taara bamaŋ dii cicɛlma-i hierε, ba baa tiraa tɛ bafamba fεrɛŋ maa-na, ba tɛ fuɔ maa-na. Fuɔ maŋ kuu ba solaanŋu-i aa sire.

¹⁶ Terienŋu fanŋu-na, i sa tiraa i ne moloŋo munyierammu aa kãŋ-yo. Diɛlũɔ-i-na, i taa i ne Kirsá-i nelbilogbãŋgbálãŋo, nŋa fiεfiε-i-na, i sa tiraa

i ne-yo dumaa. ¹⁷ Da ŋ gbāŋ suur Kirsā horre-na, ŋ ciε nelfeɛɛŋ nuɔ: Ancɔɔmma curaa, ānfɛɛmma'i duɔŋ. ¹⁸ Kufanŋu-i daaku-i hiere Diilonŋ-maacemma. U yaa ciε Kirsā dii-ye i-naa nuɔ baa-yo aa dii koŋkor-maacemma-i i naŋ-na. ¹⁹ Na saa da, Diilonŋo puɔraa Kirsā ji dii nelbiliemba-i ba-naa nuɔ baa-yo, u saa fer ba cālmuo-i. Aa u hāa miεmēi baa koŋkor-āndaanŋu-i.

²⁰ Terienŋu fanŋu-na, i ciε Kirsā pɔpuɔrbienŋ miε. Kuu dii ŋaa Diilonŋo muo u natiεŋa nēi. Jande, niεŋ Kirsā-i aa na siε Diilonŋ-koŋkoro-i na suur na-naa nuɔ baa-yo. ²¹ Kirsā saa naa ce halle āmbabalma diei, ŋga Diilonŋo haa i āmbabalma-i hā u yaa-i duɔ gbāa duɔ ce-ye nelviinŋ miε fuɔ barguo-i-na.

6

¹ Terienŋu fanŋu-na, iŋ ceŋ maacemma-i baa Diilonŋo-i, jande, i cārā-nēi, Diilonŋ uŋ ciε baa-na cemma maŋ, baa na bel-ku baa na nanyuɔŋgu.

² Na saa da, Diilonŋo ciεra wuɔ:

«Niŋ cāara kumaŋ, ku huɔŋ da ku hi, mi ka ce-ku hā-ni.

*Koŋkor-yiinŋ da ku hi, mi ka kor-ni.»**

Mi tūnu-nēi, koŋkor-yiinŋu yaa daaku-i. Diilonŋo taara u kor-na huɔŋ daaku yaa nuɔ-i.

³ I sa taara i guɔɔl unanŋ gbeini a ce nuɔmba ji da muncālmuo i maacemma-na. ⁴ I yaanŋ aa tiε ce weima-i hiere i pigāanŋ wuɔ Diilonŋ-cāaraanŋ miε kelkel. Mulīema-i baa sūlma-i a naara korma sa ce-ye biŋkūŋgu, i caa-ni hūmmaŋtemma. ⁵ Ba muyaa-ye babalaa, aa dii-ye kaso-i-na, aa tūu nuɔmba-i kūnna-yiε. Kuniε maacemma

* **6:2** Isayi (Ésaie) 49.8

maaramma ce i sa da duɔfũŋ, i sa bi da wuo niwuoni. ⁶ I pigáaŋ wuɔ Diilonɔ-cáaraaŋ miɛ i viisinni-na, baa i Diilonɔ-húmelle suɔma-na, baa i hɔhinaŋga-na, baa i fafaaŋgu-na, baa *Diilonɔ-Yalle maacemma-na, baa i nelnyufafammu-na, ⁷ baa i ninsoŋo wamma-na, baa Diilonɔ-fɔŋgũɔ bi barguɔ-i-na. I ciɛ viisinni yaa-i i bercebimbinni-i tiɛ muo baa-ni aa tiɛ cɛnya i fɛrɛ baa-ni. ⁸ Yiingu naŋgu ba ce i ce bɔi, yiingu naŋgu ba ture i yammu-i. Ba waŋ i yebabalande-i dii, ba waŋ i yefafalle-i dii. Ba ne-ye wuɔ coikartaŋ miɛ, a ne da i waŋ ninsoŋo yaa-i. ⁹ Ba ne-ye ŋaa ba sa suɔ-ye, a ne da ba suɔ-ye fafamma. Ba ne-ye wuɔ bikuoŋ miɛ, a ne da miɛmɛi daaye i gbeini-na. Ba huol i yammu-i ŋga ba saa gbãa ko-ye. ¹⁰ Ba ce kuujaŋgu yiɛ, i hɔmmu bir yaŋ aa ta mu fɛ. Ba ne-ye wuɔ nawalaŋ miɛ, a ne da miɛmɛi ciɛŋ nuɔmba bɔi waamba. Ba ne-ye wuɔ biŋkũŋgu sí baa-ye, ba saa suɔ wuɔ miɛmɛi biŋkũntaaŋ miɛŋo-i kelkel.

¹¹ Mi jɛnaaŋ namaa, Korɛntitaŋ namaa, i fũnuŋ firnu i hɔmmu-i a piiye baa-na. ¹² I saa fuo i kusũnni-i nei, ŋga namei fuyaa na kusũnni-i miɛ-na. ¹³ A ce dumaŋo-na mi ka piiye baa-na ŋaa mi piiye baa mi bisãlmba: Firiinuŋ na bi hɔmmu-i baa-ye fafamma!

Cecerma-i baa kukulma-i ni siɛ gbãa gbonu

¹⁴ Bamaŋ saa hũu Kirsa-maama-i, baa na dii na nuŋgu baa-ba ba áncemma-na. Kuufafaŋgu-i baa kuubabalaŋgu gbãa ce niɛ kã hũmeduɔle? Cecerma gbãa nunu ma-naa baa kukulma-i nunuŋ hama-i temma-i? ¹⁵ *Kirsa-i baa *Sitãni-i, ba gbãa

suurnu ba-naa niε niε? Sisə umañ Kirsa horrena, u gbåa gbonu ce hama-i baa umañ si dii-diε?
 16 Diilon-dūŋgu-i baa tinni-i ni piyaa ni-naa bige-i nuə-i? Miεmei Cicēlmantienjo dūŋgu-i ŋaa fuə fεrεŋ waan-ma dumaa wuə:

«*Mi ka tɛna ce mi bāanɔu-i baa-ba.*

Mi ka waa ba Diilon muə

aa ba waa mi baamba.»†

17 Terienɔu fanɔu-na, Itienjo nel daama vii namei wuə:

«*Hilaan ba hɔlma-na, biriin ba huon-nu.*

Ban bin kuman bin kɔbabalaanɔu-i, baa na yiεya-kuə, ku yaa mi ka yan na piε-mi.‡

18 *Mi ka waa na To muə*

aa na waa mi bepuon namaa baa mi bien namaa.»§

Itienjo-i Wεimantienjo āndaanɔu yaa-i.

7

1 Mi jēnaan namaa, nuŋ daaku temmaŋ pāa baa-ye, yaan i migāan i kūəma-i baa i hɔmmu-i i halan dugaanɔu maŋ dii-niε hiere aa i vaa i fεrε i tiε kāŋ Diilonjo-i a ce nelfafaan miε kelkel.

Pol huonɔa fɛ

2 Baa na fuo na kusūnni yiε! I saa ce kuujanɔu molo-na, i saa kəsuan moloŋo, i saa bi du moloŋo.

3 Na baa da niε sɪ mi piiye dε-i-na da mi cāl-na, ma'i sɪ. Mi waan-ma baa-na cor tɪ miε: I kuye na maama-i bāanɔu-i baa isuonɔu-i, halle kuliinɔu siε gbåa hiel na maama-i i hɔmmu-na. 4 Mi haa mi nanɔa-i nεi cor. Mi huonɔa fɛ baa-na cor. Ku'i ciε

† **6:16** Buolman-sebe (Lévitique) 26.12; Esekiel (Ézéchiel) 37.27

‡ **6:17** Isayi (Ésaïe) 52.11; Esekiel (Ézéchiel) 20.34 § **6:18** Samiel sebehåallŋo (2 Samuel) 7.14; Isayi (Ésaïe) 43.6

inŋ fiε i muliεŋ, mi kũɔma saa kara yinduɔŋgu, aa mi huɔŋga fiε da yogogo.

⁵ Na saa da, inŋ juɔ Maseduɔni-i-na* i saa da tuolenŋ-muntĩenammu. I ciε muliεma-i ma sɪnni-na hierε: I bigáarãamba siε yaŋ-ye, korma siε tiraa yaŋ-ye. ⁶ Nga Diilo fuɔ maŋ diyaanŋ sirεinŋa-i nuɔmba-na, u ciε Tite jomma dii sirεinŋa yiε. ⁷ Aa Tite jomma yaa saa dii sirεinŋa-i yiε yonŋ, naŋ diyaa sirεinŋa-i yuɔ baa nelma maŋ, u juɔ ji hi-ye baa-ma a fε i hɔmmu-i. U ciεra wuɔ mi kũɔma gbuu bel-na, wuɔ mamanŋ ciε cor ma saa dɔlnu-nεi, wuɔ na vaa na fεrε ta na ce na kãyã-miε. Ku'i ciε mi huɔŋga tiraa fε naara.

⁸ Na saa da, miŋ saanŋ seβε maŋ hã-na cor, uu naa guɔla na hɔmmu-i. Miŋ nuɔ-ma, maa naa jaŋ-mi, aa kuu naa ce-mi biŋkũŋgu. ⁹ Nga fiεfiε-i-na, u maama sa jaŋ-mi. Mi huɔŋga fiε. Ku saa ce ŋaa na hɔmmuŋ ŋa naa guɔla ku'i fiε mi huɔŋga-i dε, ŋga hɔguɔla daayonŋ juɔ baa kumaŋ, ku'i fiε-ka. U ciε na bir na ciluɔ-i. Na hɔguɔla faŋo naa jo Diilonŋ-jomma, a ce dumaanŋo-na i saa ce kuujanŋgu nεi. ¹⁰ Bige-i ciε mi wanŋ-ma dumaanŋo-na? Hɔguɔla maŋ duɔ jo Diilonŋ-jomma-i, u jo baa bibirremma a ce ŋ biε konkor-hũmelle. Hɔguɔla faŋo temma-i u maama sa jaŋ-ni. A ne da hɔguɔla maŋ juɔŋ nelbilienŋ-jomma-i, u jo baa nelienŋ-kɔsuɔma. ¹¹ Namaa wuonŋonŋ juɔ Diilonŋ-jomma, niεŋ u ãnfaanŋo-i na hɔlma-na: U ciε na sire yiεra na gbεiniŋ, u ciε na gbãa piiye kor na fεrε, u ciε mamanŋ ciε cor ma jaŋ-na, u ciε na ta na kãalã Diilonŋo-i, u ciε mi kũɔma bel-na, u ciε Diilonŋ-maama yu na hɔmmu-i, u ciε na cãl

* **7:5** Inŋ juɔ Maseduɔni-i-na: Niεŋ 2.13.

āmbabalma cetieŋo-i. Na ciluɔ pigāaŋ wuɔ namaa nuŋgu saa waa nel daama-na.

¹² Terieŋgu faŋgu-na, da na da mi nyegāaŋ seβε-i hā-na, mi saa nyegēŋ-yo umaŋ cālāa cemma-i fuɔ maa-na, uŋ cālāa umaŋ†, mi saa bi nyegēŋ-yo fuɔ maa-na; ŋga naŋ vaa na fere baa i maama-i dumaa, mi nyegāaŋ-yo na da na suɔ ma yaa-i Diilonɔ yufelle-na.

¹³ Ku'i cie ŋ da sireiŋa daa-ye. A naara kufanɔgu-i, na hieroŋo-i naŋ bilaa Tite-i fafamma dumaa a fē u huɔŋga-i, kufanɔgu juɔ ji tiraa naara kunoŋgu i hoŋelle-na boi. ¹⁴ Miŋ waŋ ninsoŋo-i baa namaaŋo-i dumaa yinni maŋ joŋ, mi bi waŋ-yo baa Tite-i dumei. Miŋ kaalaa na kūŋgu-i baa-yo dumaa, u bi kaa da-ku dumei, a ce dumaanɔ-na, na saa ture mi yaanɔga-i. ¹⁵ Duɔ ne na hieroŋo-i naŋ taa na nu u nuŋgu-i dumaa, naŋ taa na kālā-yuɔ dumaa, baa naŋ bilaa-yo fafamma dumaa, na maama migāaŋ ta ma dɔlnu-yuɔ ma naara. ¹⁶ Terieŋgu faŋgu-na mi huɔŋga fiε, mi gbāa haa mi nanɔga-i nei weima-na hiere.

8

Yaan na nammu ta mu fara

¹ Tobinɔ namaa, Diilonɔ uŋ cie baa Maseduɔni Diilonɔ-dūŋ-baamba-i dumaa, i taara i pigāaŋ-na ku yaa-i na suɔ-ku. ² Weima boi daa-ba. Ŋga baŋ ŋa naa fiε waa muliεma-na, ba hoŋmu naa gbuu fē da yogogo a ce ba firnu ba nammu-i, ŋ sie suɔ wuɔ nawalkireiŋa. ³ Mi daa-ma nuɔ! Ba muoraaya ba

† 7:12 Ku biyaa ŋaa kutieŋo cālāa Pol fuɔ fere yaa-i. Saa-ku baa 2.5.

fɛrɛ. Mi gbãa cira ba muoraaya ba fɛrɛ cor yɛrɛ, a ne da molo saa guor-ba. ⁴ Ba fũnuŋ nyaar wuɔ i ce jande aa i yaŋ bafamba bi da saan ba kakâyãngu-i a hã Diilon-*baamba* maŋ *Yerusalemu-i-na. ⁵ In taa i jɔguŋ kumaŋ, ba ciɛ cor kufanngu-i: Ba siyaa Itienjo wulaa, aa tiraa sire siɛ miɛ i wulaa ŋaa Diilon uŋ taaraŋ-kuɔ dumaa.

⁶ Maŋ ciɛ dumaanjo-na, i dii sireiŋa Tite-i-na wuɔ uŋ ciɛ namaa na doŋ kpɔkpuɔla maŋ da na kâyã sũntaamba-i, u gbãŋ u ka perien-*yo*. ⁷ Namaanjo-i Diilonjo firiinu u huŋga-i baa-na weima-na hierɛ. Na wuɔ u hũmelle-i diŋ saaya di wuɔ dumaa, na suɔ u nelma wamma-i, na suɔ ma belle-i, na hinu pãama-i aa in hãalãayã-*nei nelnyulmu** maŋ, na bilaa-mu nammu hãi. Terienngu fanngu-na gbãan na firnu na nammu-i kpɔkpuɔla daayo-na.

⁸ Ku saa ce ŋaa mi guor-na na da na ce-ma. Nga mi piiye da mi tũnu-*nei yon* na da na suɔ banambaŋ yuu nyɔlma baa-ma dumaa aa ce ba temma, ku yaa mi ka suɔ na nelnyulmu no-laanngu-i. ⁹ Itienjo-i Yesu-Kirsan ciɛ baa-ye dumaa, na saa bi yaŋ-ku suɔma: U waa muɔrɛŋo dɔrɔ-i-na, ŋga u niɛ u muɔrɛtesinni-i aa yaŋ-ni duɔ gbãa duɔ ji kâyã nawalaan miɛŋo-i. U ciɛ ku yaa-i a ce-ye muɔrãan miɛ.

¹⁰ Mi piiye mi kusũŋ-maama yaa baa-na, aa ma yaa faa cemma na wulaa. Na saa da, belle maŋ curaa, namei siyaa kpɔkpuɔla daayo kũngu-i igɛna, aa namei tiraa sire baa-ku igɛna. ¹¹ Nan ŋa naa sire yiɛra baa-ma dumaa, ciɛŋ-maŋ dumɛi bende-i-na a saanu baa kumaŋ dii na nammu-na. ¹² Da ŋ

* **8:7** In hãalãayã-*nei nelnyulmu* maŋ: Niɛŋ Kor. ðiɛ. 13.

firnu ŋ huŋga-i baa Diilonŋo-i, ŋ da u siyaa niŋ daa kumaŋ da ŋ hã-yo; u siε cira ŋ ka cuo ji hã-yo.

¹³ Ba saa cira na muora na fεε a hã banamba-i wuŋ na kãyã-bei. Nga ba taara na waa kuuduŋgu hiere a ta na saa. ¹⁴ Dumandε-i-na, ku haaya baa namaaŋo-i, na gbãa kãyã bamaŋ dii naaluŋo-i-na. Ku yaa yiingu naŋgu namaa da na ji waa naaluŋo-i-na aa ku haaya baa bafamba-i ba ka ne na yaaŋ-na. Na ka ce dumei gbãa ce kuuduŋgu ¹⁵ ŋaa maŋ nyεgãaŋ dumaa Diilonŋ-nelma-na wuŋ:

*«Ku waa umaŋ duŋ fiε biera *mani-i bɔi, u sa haaya u wulaa,*

aa umaŋ duŋ fiε biera-yuŋ cεkũŋ, u sa yor-yuŋ.»†

Titebaa-ba ka kã Korēnti-i-na

¹⁶ I siε gbuu gbãa jaal Diilonŋo-i, u ciε na maama waa kpelle Tite huŋga-na ŋaa maŋ yeŋ kpelle miε hɔmmu-na dumaa. ¹⁷ Inj ciεra u bir kã na wulaa, u saa dure. U ciεra na terieŋgu kãmmaŋ-maama waa u huŋga-na dii yiinaa. ¹⁸ I natobiŋo naŋo dii, Diilonŋ-dũŋ-baamba kaal-o terni-na hiere *Neldɔdɔlma wamma-na; i ka ce u saaŋ-yo ba kã. ¹⁹ Diilonŋ-dũŋ-baamba hielaa u yaa-i u duŋ kã baa-ye *Yerusalεmu-i-na ka hã-ba congoruŋ daaku-i. I ce kufangu-i Itieŋo duŋ da yefafalle nuŋmba nunnina, aa ba bi suŋ wuŋ i jɔguŋ kuufafaŋgu baa-ba. ²⁰ I sa taara nuŋmba ji bɛna i yerre-i congorbuŋ daayo maama-na. ²¹ I taara i tiε ce kumaŋ faa Itieŋo yaaŋga-na halle baa nelbiliemba bi yaaŋga-na.

† **8:15** Helmaŋ-sebε (Exode) 16.18.

22 I natobiŋo naŋo bi dii, i daa u hinu pāama. Dumandε-i-na, u fūnuŋ haa u naŋga nei a ce kuananŋu migāaŋ naara u pāama-na. I ka ce u kā baa-ba. 23 Terieŋgu faŋgu-na, kumaŋ ŋaa Tite kūŋgu-i, u yaa mi wuɔratieŋo, u yaa mi namaacencerōŋo. Aa tobimba hāi baamba maŋ ka saanŋ-yo, bafamba-i Diilonŋ-dūŋ-baamba pɔpuɔrbiemba; ba āncemma ce nuɔmba ta ba bi *Kirsa yefafalle. 24 Da ba ka hi, na bel-ba ku belma. Cieŋ ba suɔ wuɔ ba maama dɔlnu-nei kelkel, ku yaa Diilonŋ-dūŋ-baamba-i terni-na hiere ba ka suɔ wuɔ na sa dɔl-ba na nuŋ-nu yonŋ, aa ba ka suɔ wuɔ i sa kaal-na gbāŋgbāŋ.

9

Kakāyāŋgu

1 Kakāyāŋgu maŋ saaya ku kā *Yerusalēmu Diilonŋ-dūŋ-baamba wulaa, manamma si dii mi da mi naara ku kūŋgu-na. 2 Mi suyaa miε na taara na ce biŋkūŋgu. Mi gbelaanŋ-na Maseduɔnitaamba yaanŋa-na miε: «Akayi* Diilonŋ-dūŋ-baamba tigiinŋ tī dii bendiala da ba kāyā Yerusalēmu Diilonŋ-dūŋ-baamba-i.» Maŋ yeŋ kpelle na hɔmmu-na dumaa, ku diyaa sirieŋa ba hɔi-na. 3 Mi sa taara mi ce coikartieŋ muɔ ku'i cie mi wuɔya puɔr tobiŋ daaba-i na wulaa. Gbāaŋ da mi ji ta mi kā, mi kā ka da na tigiinŋ ninsoŋo ŋaa miŋ waanŋma baa-ba dumaa. 4 Ni ma'i sī, miŋ waanŋ baa Maseduɔnitaamba-i miε i haa i naŋga nei, die kā baa-ba ka da na saa tigiinŋ tī, senserre ka da-mi baa-ba; mi sie gbāa waŋ namaa diele maama. 5 Ku'i cie nanŋ pāa kakāyāŋgu maŋ nuŋgu-i, mi cārā

* 9:2 Korēnti dii Akayi huɔŋ-na. Nieŋ 1.1.

tobinɔ daaba-i miɛ ba ta yaanɔa miɛ ka tigiin-ku cie-mi. Da mi kǎ ka da-ku mi yaan-na, ku yaa ka pigǎan wuɔ ku dɔlaanu namei na ce; molo saa guor-na.

Nin duu kuman ɔ kar ku yaa-i

⁶ Na saa da, da ɔ duu cekũɔ, ɔ ka kar cekũɔ. Da ɔ bi duu bɔi, ɔ ka kar bɔi. ⁷ Neliɛɔ neliɛɔ, u fara u nanɔa-i ɔaa man yɛɔ duma u huɔɔna, u baa ce u hɔmmu-i mu hǎi u baa bi guor u ferɛ. Bige-i cie mi wan-ma dumaanɔ-na? Ku yunɔu yaa daaku: Uman faaran u nanɔa-i baa hɔfafanɔa, fuɔ maama yaa dɔlaanun Diilonɔ-i. ⁸ Aa Diilonɔ yaa gbǎa haaya bimbinni-i ni sinni-na hiere hǎna, a ce-na binɔkũntaan namaa, na ta na par na ce sǎmma-i ma sinni-na hiere ⁹ ɔaa man nyegǎan duma Diilonɔ-nelma-na wuɔ:

«U firinu u nanɔa baa sũntaamba-i.

U sǎmma sa ji ku dede!»†

¹⁰ Uman hǎan gonɔuonɔ-i diduuma-i, aa tuɔ hǎ-yo u nuɔ-juuru-i, u ka bi firnu u huɔɔna-i hǎ namaanɔ-i na diduuma-i aa ce na sǎmma da belle.

¹¹ Na ka ce ninon-waan namaa, ta na gbǎ na ce na sǎmma-i hɔnni-na hiere. A ce dumaanɔ-na die hi baman baa na kakǎyǎnɔu-i, ba ka gbuu jaal Diilonɔ-i ku maama-na. ¹² Na saa da, nan ceɔ kakǎyǎnɔu man daaku-i, ku sa kǎyǎ Diilonɔ-dũn-baamba yon, ɔa ku ka ce nuɔmba bɔi ta ba ce Diilonɔ-i kasi saa da-yo. ¹³ Kakǎyǎn daaku ka pigǎan nan yuu nyɔlma baa Diilonɔ-maama-i duma. Nan siyaa *Kirsaa *Neldɔdɔlma-i ta na wuɔ baa-ma duma, ku ka ce Diilonɔ-dũn-baamba famba

† 9:9 Gbelieman-nalǎanɔu (Psaume) 112:9

ta ba gbeliēŋ Diilonŋo-i. Naŋ firinu na hōmmu-i a cal na nagāŋ-niini-i baa bafamba-i dumaa, ka cor baa banamba-i hiere, ba ka gbeliēŋ-yo ku maama-na. ¹⁴ Diilonŋ uŋ ciε baa-na cemma maŋ, ku ka ce ba ta ba cārā Diilonŋo-i ba hā-na a pigāaŋ wuɔ na kūŋgu dɔlnu-bei. ¹⁵ Yaanŋ i tie jaal Diilonŋo-i! Uŋ ciε sāmma maŋ yie ma sie gbāa waŋ.

10

Pol pigāaŋ u fŋŋgōtesinni-i

¹⁻² Muɔ Pol, mi taara nelma diei na wulaa. Nuɔmba gbīε-ku dumaa wuɔ da mi waa na hɔlma-na mi waa hinni, aa da mi hel na hɔlma-na mi ta mi ce. Jande, mei fεrε'i cāaraŋ-nei baa *Kirsā hōhinanga temma. Baa na yaŋ da mi ji kā na wulaa mi kā baa bubuɔsinni. Banamba gbīε-ku dumaa wuɔ nelgbāŋgbālāŋ muɔ, kεrε fŋŋgūɔ si diimie Diilonŋ-hūmelle-na. Mi ka pigāaŋ kutaamba-i mi jāyamma-i. ³ Nelgbāŋgbālāŋ mie ninsoŋo, ŋga i sa mal nelgbāŋgbālāŋ-maluŋgu. ⁴ Inŋ kuoraaya i fεrε baa nimaŋ maluŋ daaku-na, nelgbāŋgbālāŋ-niini sī; Diilonŋ-niikuoranni. Ni yaa kāayāŋ-yie i tie muonu Diilonŋ-bigāarāambaŋ ciεŋ terni maŋ nuɔ-i. I suuye coikartaamba nunn-i baa ni yaa-i. ⁵ Bombolmantaamba maŋ ciyaanŋ nuɔmba-i Diilonŋo suɔma-na, i yar-ba baa ni yaa-i. Bamaŋ sa hūyāaŋ āŋhūuma-i, i gbāŋ baa-ba ba ta ba nu Kirsā nuŋgu-i baa ni yaa-i. ⁶ Aa da na ji ta na nu i nuŋgu-i fafamma huɔŋgu maŋ nuɔ-i, i ka pigāaŋ ānyagarmantaamba-i i jāyamma-i.

⁷ Na ne nelma-i dɔrɔ yonŋ aa ta na piiye. Umanŋ duɔ suɔ wuɔ fuɔ Kirsā wuonŋo, kutienŋo saaya u

bi suɔ wuɔ miɛŋo-i Kirsa baan miɛ fuɔ temma-i. ⁸ Itienŋon hāa-ye fɔŋgũɔ man, da ku fiɛ waa mi ciɛ bombolma baa-yo cellɛ, senserre siɛ gbāa da-mi. U hāa-ye baa-yo i diɛ kāyā-nei na nan kaasinni Diilonŋ-hūmelle-na, u saa hā-ye baa-yo wuɔ i kɔsuɔŋ-na. ⁹ A ce dumaanŋo-na, mi sa taara na ta na jɔguɔŋ wuɔ mi du-na baa mi seɓɛbaa-ba-i. ¹⁰ Banamba ciɛra wuɔ mi ce mi cor mi seɓɛbaa-ba-na a ne da da mi waa na hɔlma-na, mi waa ŋaa ciɛŋ muɔ aa da mi ta mi piiye, mi nelma sa sire kũɔma. ¹¹ Baman waan mafamma-i, ba saaya ba suɔ wuɔ in maa aa tiɛ nyegɛŋ maman i hā-na, diɛ kā i ka bi ce-ma.

¹² Na saa da, baman kaalaan ba fɛɛ, miɛ i siɛ siɛ saa i fɛɛ baa-ba, i siɛ bi gbāa fi baa-ba. Bafamba saa ba fɛɛ baa bafamba fɛɛ yon. Ba fi ba fɛɛ ba-naa nuɔ. Miminsinni nanni maaraa nifanni-i wei? ¹³ A ne da miɛŋo-i i siɛ siɛ kaal i fɛɛ ji cor ku terienŋu-i. Diilonŋ un hāa-ye maacemma man, i bāl ma yaa nuɔ-i. Ma yaa kāa baa-ye i ka hi namaa terienŋu-i. ¹⁴ Diilonŋ un'a i kā terni man nuɔ-i hiere, namaa terienŋu nunŋu bi dii. A ce dumaanŋo-na, in kāa ka hi-na baa Kirsa *Neldɔɔlma-i, i saa cor ku terienŋu-i. ¹⁵ Terienŋu fanŋu-na, i sa kaal i fɛɛ banan maacemma-na. Nŋa i taara na yiera don Diilonŋ-hūmelle-na i maacemma ta ma da belle ma kā na hɔlma-na a saanu baa Diilonŋ un huɔnu suonŋu-i dumaa.* ¹⁶ Mafan da ma ce, i ka bi gbāa tiɛ wan Neldɔɔlma-i nilɛiŋa man na kɔtɔnni-na, ku yaa i siɛ tiɛ kaal i fɛɛ banan maacemma-na ba terni-na.

¹⁷ Diilonŋ-nelma ciɛra wuɔ: «*Uman duɔ tuɔ taara u*

* **10:15** Niɛŋ Ɔɔm. 15.17-21.

kaal u fεε, u saaya u cira: ‹Diilo baa Itienjo yaa-i.›†
18 Terienju fanju-na, ku saa ce ŋaa umañ kaalañ u fεε u yaa faa dε! Ŋga Itien un kaal umañ u yaa faa.

11

Baa na ta na siε nelma-i hiere

1 Mi ka ce mi miminsinni-i baa-na cεlle, jande, tieraañ mi nuonju-i. 2 Na saa da, na maama dɔl-min a ce mi ta mi ce yelma nei. Aa yelma famma hilaa Diilon-na. Kuu dii ŋaa mi fii-na hiere dɔrru a hã bibienjo diei baa-na. Bibienjo fanjo yaa *Kirsa-i. Mi taara na tīε fafamma dumandε-i-na a ji hi na nyemun-yiingu-i mi hã-yo baa-na. 3 Mi suyaa miε fuɔ da-u-diei maama yaa yuu na hɔmmu-i. Mi kãalã miε na baa ji yan ba tãal-na birna u huon-nu ŋaa Awan yaan jienjo tãal-o dumaa baa u nudɔdɔlŋu-i.* 4 Mi niε da umañ duɔ jo baa mamanan, na tiera u nuonju-i: Ba juɔ baa Yesu nan maama o, na siε-ma. Ba juɔ baa *Diilon-yalle nan maama o, na siε-ma. Ba juɔ baa neldɔdɔlma nan maama o, na hũu-ma.

5 Nan kaal baman wuɔ Yesu *pɔpuɔrbien-kirɛinja, mei wulaa, ba saa buɔ muɔ-na. 6 Nelma dii yonduo mi nunju-na ninsonjo, ŋga weima sa yar-mi suɔma. Namaa fεε-i na suɔ-mi nyungo sɪ.

7 Mi waan Diilon-*Neldɔdɔlma-i baa-na gbãñgbãñ mi saa hũu bĩñkũñgu na wulaa. Mi ciε mi fεε cekũɔ a gbãa da mi ce na ce bɔi. Min ciε kufanju-i, ku ce mi cãlãa cemma wei? 8 Min waa na terienju-na, yammu nan Diilon-dũñ-baamba'i

† **10:17** Seremi (Jérémie) 9.23; Kor. d̄ε. 1.31 * **11:3** Awan yaan jienjo tãal dumaa: Nieñ Miwaanjo jnamman-sebe-i-na (Genèse) 3.1-6,13.

taa ba kāyā-miε. Kuu dii ŋaa mi hūyāa bafamba nagāŋ-niini yaa a fa namaa maama. ⁹ Ku saa ce ŋaa bŋkūŋ-maama saa waa-miε na terienḡu-na de! Nga mi saa ji kā yinduḡŋu unanḡ nuḡ ŋ wulaa wuḡ ŋ hā-mi daaku baa daaku. Nimanḡ maama-i waa-miε hiere, tobimba manḡ naa hel Maseduḡni-na kā, ba kāa baa-ni ka hā-mi.† Weima-na hiere mi bilaa mi fεε, kumanḡ ka ce mi baa ji ce conḡoruḡŋu na wulaa, aa mi ka cor ta mi bel mi fεε dumεi. ¹⁰ Mi huḡŋa fiε baa mafamma-i. Aa Akayi huḡŋa-na hiere, molo siε gbāa ce mi nanna nelma famma-i. Miḡ wanḡ mananḡ coima sī. Kirsa yaa mi siera; u hāalāyā-miε u ninsoḡo wamma-i. ¹¹ Ku ce na maama sa dḡl-miḡ ku'i ciε mi sa siε na nagāŋ-niini-i wei? Ma'i sī. Diilo fuḡ fεε suyaa wuḡ na maama dḡlnu-miε. ¹² Nga mi siε hūu warbelle na wulaa ku yaa bamanḡ taaraayanḡ da ba saa ba fεε baa-ye ba siε gbāa. ¹³ Kufanḡu taamba-i Kirsa pḡpuḡrbiemba sī; huhurmantaamba. Ba ciε ba fεε Kirsa pḡpuḡrbiemba. ¹⁴ Baa na yanḡ ku ce-na gbεε: *Sitāni fuḡ fεε sa ce u fεε dḡrpḡpuḡrbiloḡo dii wei? ¹⁵ U cāarāanḡ da ba ce ba fεε ānfammanciraamba, ku ce niε aa ce-na gbεε? Nga banḡ ciε maacembabalamma manḡ, Diiloḡo ka pā-ba baa ma sullu-i.

Polḡ daa sūlma manḡ

¹⁶ Mi ka tiraa tir-ma baa-na: Molo baa tuḡ ne-muḡ mimilāŋ muḡ. Da na yagar ta na ne-mi mimilāŋ muḡ, dumaanḡo-na yaanḡ mi bi kaal mi fεε baa-na cellε a ce mi miminsinni-i. ¹⁷ Miḡ ka wanḡ mananḡ fiεfiε-i-na, Itienḡo kusūŋ-maama sī. Mi ka

† 11:9 Niεŋ Filip. 4.15-18.

kaal mi fεε ηaa mimilāŋ muo. ¹⁸ Nuomba boi kaal ba fεε a saanu baa baŋ yeŋ dumaa; muomi ka bi kaal mi fεε. ¹⁹ Namaa namaŋ wuo na nu nelma, namei tieraayan mimiεlmba nonni-i, dumaa si wei? ²⁰ Na sie ba ta ba ce-na ηaa kōraaŋ namaa. Na sie ba ta ba du-na. Na sie ba ta ba hūu na nagāŋ-niini-i. Na sie ba ta ba fiεna-nεi. Na sie ba ta ba ture na yammu-i aa na sa waŋ weiima. ²¹ Mie i saa da holle ce kufanŋu temma-i nεi; jande, baa na gāŋ baa-ye!

Mi ka tiraa cor baa mi miminsinna-āndenni-i. Banambaŋ sie ba kaal ba fεε mamaŋ nuo-i, muomi ka bi sie kaal mi fεε mei. ²² Kutaamba-i *Ebirebaa ninsoŋo. Mei fεε-i Ebireyiεŋ muo. *Isirahel-baamba. Mei fεε-i Isirahel-wuoŋ muo. *Abiramu hāayεlmba. Mei fεε-i unaoŋ'o i muoŋo-i. ²³ Ba cie mi da mi piiye ηaa mi yunŋu siire. Ba'a bafamba *Kirsā cāarāamba; ηga mei curaa bafamba-i. Mi mulāaŋ ku maacemma-na yaŋ-ba. Baŋ diyaa-mi kaso-i-na dumaa, ku maaraa bafamba kūŋgu-i. Baŋ muyaa-mi dumaa, ku maaraa bafamba kūŋgu-i. Miŋ yuraaya kuliŋgu-i dumaa, ku maaraa bafamba kūŋgu-i. ²⁴ *Yuifubaa-ba muyaa-mi i ndii. Muoru da-du-diei-na hiere, ba muyaa-mi comeyufieŋ komorre baa cinciεluo nennaa‡. ²⁵ *Oromεbaa-ba muyaa-mi i siei aa mi bigāarāamba naŋ-mi baa tāmpēiŋa-i da ba ko-mi i diei. § Baatoŋo ciinu baa-mi i siei,

‡ **11:24** A saa baa ba *Moisi *āŋŋamma-i ba saa saaya ba muo nelieŋo-i ku cor comeyufieŋ komuŋa hāi. Ku'i cie ba ta ba muo nuomba-i ba yiera comeyufieŋ komorre baa cinciεluo nennaa. Nieŋ Anŋamma tiyemman-sebe-i-na (Deutéronome) 25.3.

§ **11:25** Nieŋ Pōpuor. 16.22; 14.19.

aa mi cie isuoyiŋgu diei baa bāaŋ-yiŋgu diei hūmma-na i diei. ²⁶ Mi wuɔramma-na nilēiŋa-na, hōnni bōi dii hūmma wuyaa-mi naa, cuobaa-ba bilaa-mi naa, mi nellen-tobimba-i Yuifubaa-ba bilaa-mi naa, *niɛraamba bilaa-mi naa. Mi curaa nilɛbabalēiŋa-na aa cor terbabalanni-na hiehuleiŋa-na. Dāmman-nuoraanŋu wuyaa-mi naa, coikartaamba maŋ wuɔ bafamba Kirsa-baamba, ba cie-ye sūlma.

²⁷ Mi cie maacenŋkpekelma bōi, mi mulāaŋ cor. Hōnni bōi dii, mi taa mi cɔ mi yufien-na; nyulmu'i daamu, hūŋkuɔsinni'i daani! Hōnni bōi dii, da mi ce mi naa mi cɔ nyulmu. Waanŋu mulāaŋ-mi aa niidiini saa bi tiraa waa baa-mi. ²⁸ Mi ka finan ma boluonŋu-na. A naara mafamma-i hiere, yinni maŋ jon mi joguon Diilon-dūŋ-baamba-i hiere ba maama. ²⁹ Uman duɔ saa naŋ kaasinni dei Diilon-hūmelle-na, mi da ŋaa muɔmei saa naŋ kaasinni. Molon duɔ nanna Diilon-hūmelle-i, ku sa suɔ aa jaŋ-mi.

³⁰ Da kuɔ mi saaya mi kaal mi fɛɛ, mi ka kaal mi fɛɛ mi nayusinni yaa nuɔ-i. ³¹ Diilonjo-i Itienjo-i Yesu To-i, baŋ gbeliŋ uman hōnniŋ jon, u suyaa wuɔ mi sa kar coima. ³² Miŋ waa Damasi-i-na, fāamaanjo maŋ waa terienŋu-na Aretasi bāanŋu-na, wuɔ jiena nuɔmba nelle dumienja yammu-na hiere wuɔ da miɛ mi hel, ba bel-mi. ³³ Ŋga ba yaan-ba aa dii-mi sāmbuga nuɔ a hiel-mi baa fontālma koko-i-na a jina-miɛ bomborma-na mi ta. Ku cie dumei mi gbāa kor u nammu-na.*

* **11:33** Niŋ Pɔpuɔɔr. 9.23-25.

12

Diilonjo caraaya Pol

¹ Na saa da, a kaal ŋ fεε yunḡu si dii-kuɔ, ŋga mi siε gbāa budii; fuɔ mi kaal mi fεε. Miŋ ka kaal mi fεε mamanɔ nuɔ-i gboluonɔ daaku-na, Itienɔ unɔ caraaya-miε a pigāan-mi mamanɔ, mi ka dii mi nunḡu-i ma yaa nuɔ-i. ² Mi suɔ Diilonɔ-dūŋ-wuonɔ nanɔ-i*, Diilonɔ biyaa-yo kã baa-yo dii u terienḡu-na dii fēnfēlle-na aa bir jo baa-yo; ku bienɔ cīncieluo a naa yaa dε-i. U kãa baa fuɔ fεε yaa wa, u kãa baa u yalle wa, mei sa suɔ kunanḡu ji cor Diilo fuɔ fεε-i. ³⁻⁴ Miŋ suyaa ma diei maama manɔ, Diilonɔ kãa baa naacolɔ daayo-i u nelle-na. U kãa baa fuɔ fεε yaa wa, u kãa baa u yalle wa, mi sa suɔ kunanḡu ji cor Diilonɔ-i. Unɔ kãa terienḡu-na ka nu nelma manɔ, ma siε gbāa wanɔ; aa molo saa saaya u hiel-ma u nunḡu-na. ⁵ Mi gbāa kaal fuɔ temma yaa-i a yanɔ mei fεε-i. Muɔmi kaal mi fεε mi nayusinninɔ yonɔ. ⁶ Da ku dɔl-minɔ, mi gbāa kaal mi fεε aa mi siε kar mi huɔyasanḡa ŋaa mimilān muɔ. ŋga mi siε kaal mi fεε. Mi sa taara ba haa-mi dɔrɔ ji cor. Mi taara banɔ nunɔ mamanɔ mi nunḡu-na baa banɔ daa mi ciluɔ-i dumaa ba kãŋ-mi saa baa ni yaa-i.

⁷ Na saa da, Diilonɔ unɔ biyaa-mi ka pigāan-mi nelma manɔ u nelle-na ma waa nelbuɔ cor. U sa taara mi ce bombolmantienɔ muɔ ku'i ciε u yanɔ mi ta mi muliεŋ mi kũɔma-na. Ku ciε ŋaa u hãa *Sitāni-i hūmelle-i u tuɔ ḡanɔ baa-mi mi baa gbāa ce bombolmantienɔ muɔ. ⁸ Mi cãarã Itienɔ-i i siεi wuɔ

* **12:2** Pol gbē fuɔ fεε yaa dumaanɔ-na. Niεŋ verse 7-i-na.

u hiel-mi muliɛŋ daama-na. ⁹ Miŋ cāarā-yuɔ du-
 maanɔ-na, u gbɛ-mi wuɔ: «Miŋ ceŋ baa-ni dumaa
 ku ka gbɛ baa-ni. Mi fɔŋgũɔ da nayusinniŋ-huɔŋgu'i
 nuɔ-i fafamma.» Uŋ juɔ piiye dumaanɔ-na, mi
 naa mi yaŋ aa ta mi kaal mi fɛɛ mi nayusinni'i
 nuɔ-i. Ku yaa *Kirsa fɔŋgũɔ ka hiel-mi. ¹⁰ Ku'i
 ciɛ na da mi huɔŋga fiɛ baa mi nayusinni-i, baa
 mi tuosinni-i, baa mi yaahuolo-i, baa mi sũlma-i,
 baa mi muliɛma-i Kirsa maama-na. Muɔ da mi
 naa yuŋgu huɔŋgu maŋ nuɔ-i, huɔŋgu faŋgu'i nuɔ-i
 fɔŋgũɔ da-miɛ.

Pol huɔŋga cuu baa Korēntitaamba-i

¹¹ Na ciɛ mi ta mi piiye ŋaa mi yuŋgu siire, a ne
 da namei naa saaya na ta na kaal-mi. Mi siɛ gbāa
 cii muonu caŋga ninsoŋo, ŋga naŋ kaal bamaŋ
 bafamba-i wuɔ Yesu *pɔpuɔrbien-kireiŋa, ba saa
 buɔ muɔ-na halle cekũɔ. ¹² Kumaŋ pigāaŋ wuɔ
 Yesu pɔpuɔrbilonɔ muɔ, ku ciɛ na hɔlma-na: Mi fiɛ
 mi huɔŋga-i baa wɛima-i hiere, Diilonɔ kāayā-miɛ
 mi ce gbɛɛ-wɛima bɔi baa nelma bɔi na hɔlma-na.
¹³ Mi ciɛ bige-i hā Diilonɔ-dũŋ-baamba namba-i aa mi
 saa ce-ku hā namaanɔ-i? Mi saa yagar-ma miŋ'a
 mi saa ce na yiɛra baa mi yuŋ-maama-i. Da kuɔ miŋ
 ciɛ mafamma-i mi cālāa cemma, ciɛŋ-miŋ jande.

¹⁴ Muɔmei daami mi tigiŋ ti da mi kã na wulaa
 sieliŋ-kāmma-i, aa namaa nuŋgu siɛ waa mi yuŋ-
 maama-na. Mi taara namei, mi sa taara na nagāŋ-
 niini. Na saa da, bisālmba sa fiɛ ba bĩncuɔmba,
 bĩncuɔmba'i fiyaan ba bisālmba. ¹⁵ Mi ka hiel
 mi naŋga-i mi fɛɛ aa tiraa siɛya mi kũɔma-i na
 maama-na. Ku ce na maamaŋ fũnuŋ ma dɔlnu-
 miɛ dumandɛ-i-na, mi maama ka ta ma balannu

namaaŋo-i wei? ¹⁶ Na suyaa wuɔ mi saa har mi yuŋ-maama-i haa hā-na. Nga banamba ka cira huhurmantienj muɔ; kere mi yaaŋ-na aa cure-nei.

¹⁷ Miŋ saan bamaŋ ba kā na wulaa hiere, mi cie u diei ka tāal-na hūu biŋkūŋgu na wulaa dede wei?

¹⁸ Mi naŋ cāarā Tite kā na wulaa baa tobiŋo maŋ miŋ waan u maama-i baa-na; Tite kaa tāal-na hūu biŋkūŋgu na wulaa wei? Tite-i baa muoŋo-i i saa ce maacenduoma yaa wei? I saa wuɔ hūmeduole yaa wei?

¹⁹ Dii yiinaa na jɔguoŋ wuɔ sɪ i piye die kor i fere. Ma'i sɪ. Inj yeŋ *Kirsaa horre-na, ku'i cie i tie piye dumaanŋo-na; Diilonŋo yaa i siera. Mi jēnaaŋ namaa, i taara na naŋ kaasinni Diilonŋ-hūmelle-na ku'i cie i tie waŋ daama-i hiere baa-na. ²⁰ Mi holle tie baa kamma-i na terienŋu-na wuɔ sɪ mi sie ka da-na miŋ taaraŋ mi ka da-na dumaa. Da mi saa bi ka da-na dumaanŋo-na, namaa na ka bi piel mi maa-na. Berru-i, baa yelma-i, baa hɔdulle-i, baa nenemuŋgu-i, baa yebiende-i, baa dondorre-i, baa bombolma-i, baa aŋguolma-i, mi sa taara mi ka da-ni na terienŋu-na. ²¹ Mi holle tie wuɔ sɪ da mi kā na terienŋu-na Diilonŋo ka tiraa ture mi yaanŋa-i na hɔlma-na. Mi holle tie wuɔ sɪ mi ka kā ka da nuamba bɔi saa nanna ba maacembabalamma-i yogo. Wuɔ sɪ mi ka kā ka da ba curaa baa ba *fuocesinni-i baa ba biŋwosinniŋ-maacemma-i. Kufanŋu ka ce mi kaal ba yuŋ-nu.

13

Nelperiema

¹ Mi kamma i siei yaa de-i na wulaa. Ma nyegāaŋ Diilonŋ-nelma-na wuɔ: «Siertaamba hāi sisɔ ba siei

*da ba da nelma maŋ nuo-i hiere, ma ka fienu.»**

² Miŋ ŋa naa kå håallŋ-kåmma-i mii naa hi gboya åmbabalmanciraamba-i. Dumandε-i-na, miŋ yeŋ yargaa yogo, mi ka tir-ma baa-na na hieroŋo-i hiere: Da mi kå ka da umaŋ sa wuoyaaŋ hūmelle-i, mi sie yaŋ-yo. ³ Ma sī na taara na suo da kuo miŋ waŋ mamaŋ *Kirsas nuŋ-āndaanŋu ke? Na ka suo-ma. Kirsas-i nayusinnintieŋo sī, u ka ce bibesinni na hølma-na. ⁴ Baŋ taa ba gbu-yo huoŋgu maŋ nuo-i, u waa nayusinnintieŋo ninsoŋo, ŋga uŋ kuu aa sire, Diiloŋ-fõŋgūo dii-yuo. Mie fεε-i maaduoma, iŋ yeŋ horre-na baa-yo, i naa yuŋgu, ŋga Diiloŋ-fõŋgūo cie i ka da fõŋgūo. Die kå, i ka pigåaŋ-na baa-yo i ciluo-i-na.

⁵ Nieŋ na hõmmu-i aa na yuu na fεε na ne da kuo na wuo Diiloŋ-hūmelle-i fafamma. Nieŋ na hõmmu-i na ne, Yesu-Kirsas si dii-muo wei? Mi saa yagar-ma da kuo na saa hūu u maama-i. ⁶ Ŋga mi suyaa mie da na ne mie ciluo-i, na ka suo wuo i wuo Diiloŋ-hūmelle-i fafamma. ⁷ Iŋ cåråŋ kumaŋ Diiloŋo wulaa, ku yaa daaku: Na hiel na naŋga åmbabalma cemma-na. Ku saa ce ŋaa i taara i pigåaŋ wuo mie i faa dε! Ma'i sī. Ŋga i taara na vaa na fεε baa ånfafamma cemma yaa-i, halle nuoŋ da ba fie cira mie i sa wuo Diiloŋ-hūmelle-i fafamma, weima sī. ⁸ Na saa da, mie i gbåa cu ninsoŋo huoŋ-nu yoŋ, ŋga i sie gbåa cie-yo u maacemma-na. ⁹ Namaa da na da fõŋgūo Diiloŋ-hūmelle-na, aa ba fie ta ba piiye wuo mie i naa yuŋgu, weima sī. Iŋ cåråŋ kumaŋ Diiloŋo wulaa i hå-na, i taara u kåyå-nei na bir jo hūmefafalle-na

* **13:1** Anŋnamma tiyemman-sebe (Deutéronome) 19.15

a ji hi na fuonḡu-i Diilonḡ-hūmelle-na.

¹⁰ Mi sa taara da mi kā, mi ka ta mi nuola-nei ku'i cie mi waa yargaa aa nyegēŋ sebe daayo-i hā-na. Na saa da, Itienḡ uḡ hāa-mi fōḡgūo maḡ, u hāa-mi baa-yo wuḡ mi kāyā-nei na naḡ kaasinni u hūmelle-na, u saa hā-mi baa-yo wuḡ mi kḡsuḡŋ-na.

¹¹ Tobinḡ namaa, mamaḡ tīyāa ma yaa daama: Taa na nyε! Gbāaḡ na hi na fuonḡu-i Diilonḡ-hūmelle-na. Taa na dii sirεiḡa na-naa nuḡ. Taa na nunu na-naa. Bilaaḡ na-naa fafamma. Mafaḡ da ma ce, Diilonḡo-i nelnyulmuntienḡo-i baa yaafēllentienḡo-i u ka waa baa-na.

¹² Taa na jaal na-naa fafamma ḡaa cεduḡŋ-bienḡ namaa.

Diilonḡ-dūḡ-baamba-i hiere ba pāa na jaaluḡḡu.

¹³ Itienḡo-i Yesu-Kirsa kāyā-nei. Diilonḡo pigāaḡ-na uḡ dḡl-naḡ dumaa aa u *Yalle waa baa-na hiere.

Diilon-nelma Tobisĩfelenni
New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Cerma)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

5ffe1c98-1ba9-54d8-8f4c-03a7c12fba11